

W i d s e m m e s
L a t w e e f c h u A w i s e s.
Nº 12.

Limbaschöss, tanns 12ta Jüni 1853.

Teesas-Sluddinaschanas.

1.

Kad tas preefschlaika Jaun-Karrisles puss-muischas rentineeks Aldo Reimann,
bes meesigrem mantineekem zaur nahwi aissgahjis irr, tad tohp wissi un ifkat-
ris, kurreem no tahs atskatas mantas ta nomirruscha, mantibas-un zittas
präffschanas buhtu, jeb arri tee, kurrı tam nomirruscham kaut fo parrodā valik-
kuschi, usaizinati, ar sawahm präffschanahm un parradeem eeksch treiju mehne-
schu laika pee tahs paggastu-teefas Pehrnowas kreisē un Hallistes basnizas draudse-
atrhohdamos Jaun-Karrisles inuischias usdohtees un peeteiktees un pehz pagahju-
scha laika ne weens wairs tiks klaußhes jeb peenemes un ar teem parrodū-
pejeem pehz likkumeem tiks nodarrihes. 3

Wezz-Bornhuse muischâ, tanns 30. April 1853.

Keiseriskas Pehrnowas III Draudses-Teesas wahrdâ:

A. v. Dehn, Draudses-Teesaskungs.

Nº 438.

P. Krug, Notair.

2.

Us pawehleschanu Sawas Keiseriskas Gohdibas ta Paitwaldineeka par
wissu Kreewu-semmi u. t. j. pr. darra schi Keiseriska Behsu Kreis-Teesa ar
scho Sluddinaschanu par sinnaßchanu:

Pebz schè patt no ta Raunes pilsmuischias dsimtas leelakungu un bijuschu
semmes-teefas aßfessera lungu Emil von Wulf peenestu luhgschanu, lat ta rebz
likkumeem ispluddina, ka no tahs, winnam peeminnetam leelamfungom Einil
von Wulf peederrigas Raunas pilsmuischias, no tahs muischas klaußchanas sem-
mes pakat nahkami 3 gruntes-gabbali:

- 1) Lihrum Stollun, 29 dald. 3 gr. leela, tam pee Raunes pilsmuischas pag-
gasta peederrigam semneekam Dahwe Stollun par to naudas-skaitli no
2320 rub. fudt.
- 2) Klinze, 20 dald. 8 gr. leela, tam turrenes semneekam Peter
Klinze par to naudas-skaitli no 1600 " "
- 3) Laiwing, 32 dald. leela, tam turrenes semneekam Peter
Laiwing par to naudas-skaitli no 1725 " "

pahrdohsti; ka wisch tohs pirkshanas kunitraktes pee schihs Zehsu Kreis-Teesas
peenesis un to pirkshanas naudu preefsch schahm 3 mahjahn pee tahs Wid-
semmes semneeku rentes lahdes waldishanas nolizzis irr un kadeht tee gruntes-
gabbali teem pirzejeem irr atwehleti tahdā wihsē ka nu wiinneem un winnu man-
tineekeem peederr par ihpaschu mantu, kam naw ne kahda dalka ar tahdu naudu,
par ko ta Raunas pilsmuischa warr buht Eihlā nolikta, uu kam arri naw ne
kahda dalka or zittahm kahdahm prassifshanahm, kas schim woi tam daschfahre
wehl warr buht pee Raunas pilsmuischas — un pehz tam ta Wissu-augstaka
apstiprinata Widsemmes leelukungu beedribas waldishana (Credit-Societät) eefsch
to apstiprinashanu tahs pirkshanas kunitraktes ar to aisturreschanu ustahwuse,
ka winnas, schahs beedribas prassifshanahs pee schahm 5 mahjahn, zaur to pahr-
dohschana un apstiprinashanu ne kahdā wihsē ne tohp aisturretas un tee pee-
minneti gruntes-gabbali ka preefsch tā orri pehz tahs pirkshanas paleek par to
us tahs Raunas pilsmuischas Eihia papihres parradu prassifshanahs (Pfandbries-
forderung) Eihiam, lihds kamehr ta beedriba tahs leelukungu muischas waldishana-
nas to Eihlu parradu ar tahs Raunes pilsmuischas islihdsina un jeb arri zaur
zittu kahdu drohshibu tohp apleezinata, kur winna, ta beedriba, fawu drohshibu
dabbu. — Scho winnu luhgshanan Kreis-Teesa paklausidomo un tapehz — pirms
ne ka wehl pirkshanas-kunitraktes apstiprinatas — Juddina un darra sinnamu
wiisseem teem, kas dohma, ka teem esfoht taifnas un teesas preefschā geldigas
prassifshanahs pee tahs Raunes pilsmuischas: ka tee pirkshanas kunitraktes tiks
apstiprinatas, ka buhs 3 mehneshi pagallam pehz tahs deenos, ka schi Juddina-
schona islaista un ka ar to tee gruntes-gabbali buhs pahrdohsti.

Tapehz lai nu tee — ar weenigu isplehgshanan tohs Widsemmes Kredith-
beedribas deht Eihlu parradu-prassifshanahs — kam irr kahda prassifshana, fawu
teesu pee schahs Kreis-Teesas mekle un usrahda, kamehr tee nolikti 3 mehneshi

wehl ne buhs pagallam, jo kad to ne darris wiss', tad Kreis-Leesa zittu ne warr
dohmaht, ka ween: tee eschoht pilnā meerā, loi schahs mahjas pahrdohd ween, loi
schahs noschēir no tahs Raunes pils muischas, kas teem lihds schim bijuschi
Eihlam par aisbohtu naudu un loi to pirkshanas naudu woi nu noleek pee tee-
sas tapehz, — ka pee winnas tur warr currecees tee, kas us to peeminneku mui-
schu naudu irr aisdewuschi un kam ta muischa Eihlam norakstita, — woi loi teem
parradu-dewejeem, kas sawu aisdohtu naudu us to muischu likkuschi eeksch Eihla
grahmotas · pee teesas eerakstih — no tahs pirkshanas naudas tik dauds no
winnu aisdewunu lihdsina,zik ween warrehs ar to lihdsinah tpehz rahm ar likku-
meem spreestahm kahrtahm. Pehz scha sawa padohma schi Kreis-Leesa tad nu darrihs.

Zehfis, tannī 6tā Mai 1853.

3

Keiseriskas Zehfus Kreis-Leesas wahrdā:

Affessors v. Wrangell.

N° 618.

Sekretehrs v. Hirschheydt.

3.

Pehz spreeduma rabs Widsemmes Opgerichtes no 26. Bewrar f. g. N° 655
ca testamente (pehdiga nosazzischana) rabs ne prezetas nomirruschias Henrica Hes-
lena von Ringen eeksch pilnigu spehku nahzis irr un pehz rabs ta, no rabs
paschos us to weidi eeksch Karmelles basnizas draudses un Arensburgu arrinki,
ar uskaufchanu ta gruntes ihpaschneeka usbuhwera mahjina lihds tur peederrigahm
ekfahm ar wahrdū Woldemarsruhe tam pee Tarkameggi muischas poggastas pee-
derrigam un taggad nomirruscham fullainim Juhhan Thomson winn mantinees-
keem un wissu atraitsnai Marri par dsintu un ihpaschumu irr apstiprinata, —
rohp tad schihs notikkums no Arensburgas Kreis-Leesas pehz §. 55 to Widsem-
mes likkumu no 1819 gadda wisseem par sinnaschanu Puddinahs.

3

Arensburgas pilsehīā, tannī 7. Mai 1852.

Affessors R. v. Toll.

Ed. v. Saß, sek.

4.

Us powehleschanu Sawas Keiseriskas Gohdibas ta Pattwaldineeka par wissu
Kreewu semini u. t. j. pr. dorea schi Pehrnowas Kreis-Leesa ar scho Puddina-
schamu wisseem par sinnaschanu,

Pehz schè patt no ta semneeka Jahn Petersohn peenestu luhgschanu, ka par to tam pascham, zaur weenu ar tahs Graes leelas mahtes Senaide v. Keiserling, dsim. Graefin Concrin, ka dsimtas leelamahte tahs eeksch Pehrnavas kreises, Zehkobes basnizas draudses atrohdamas Kerkau muischas, tannî 5tâ April f. g. noslehtu un kâ wajadsihgs apstiprinatu funderktu, par to eemakstu naudu no 999 rub. sud. par dsimtu pahrdohu, pee tahs muischas klausichanas semmes peederrign, Rehhemeha-Jaan gruntes-gabbalu ar wissahm tur peederrigahm ehkahm weenu Ruddinaschanu islaist; — tad tohp — no Pehrnavas Kreis-Zeesfas tai luhgschanai paklausidams un eeksch spehka schahs Ruddinaschanas wissi un ikkattris, kurreem kahdas geldigas prassifchanas un eerunna schanas buhtu, us-aizinati, sevi ar tahdahm kâ peenahkahs treiju mehnescu laikâ t. i. lihds 12tâ August f. g. schè peeteiktees un kâ likumi rahda, sawas eerunna schanas un prassifchanas apleezinah, ar to peekohdinaschanu, ka pehz pagahjuscha nosazzita laika ne weens wairs tiks klausihes jeb peenemts, bet tahdi tuhlift pee meera tiks norahditi un tas gruntes gabbals Rehhemeha-Jaan tam Jahn Petersohn par dsimtu un ihpaschumu tiks apstiprinahs. — Pehz ko tad nu lat ikweens, kam sinnah peenahkahs, lai fargahs ka skahde un plikumâ ne-eekriht.

2

Willandes pilsehrtâ, tai 12tâ Mei 1853.

Keiseriskas Pehrnavas Kreis-Zeesfas wahrdâ:

G. v. Samson, Aßessors.

Nr 284.

G. Kieserishky, sekr.

(S. W.)

5.

No Keiseriskas Pehrnavas Kreis-Zeesfas tohp us peenestu luhgschanu ar scho Ruddinaschanu wissi tee, kurreem pee tahs eeksch Pehrnavas kreises un Zehkobes basnizas draudses atrohdamas Koeno-muischas no tahs muischas klausichanas semmes peederrigas gruntes-gabbals Tarikoeno-Mårt lihds ar tur peederrigahm ehkahm, kuras pehz tannî 1mâ Merz noslehtu un tannî 12tâ Mei 1853 apstiprinatu funderktu no tahs Grafa leelumahtes Senaide v. Keiserling dsim. Graefin Concrin, kâ dsimtas leelamahte no Könno, par to naudos, skaitli no 1240 rub. sud. tam Mårt Michelsohn pahrdohes tizzis, — kahdas geldigas prassifchanas jeb eerunna schanas prett scho pirkshamu jeb pahrdohschamu buhtu, us-aizinati, sevi treiju mehnescu laika, t. i. lihds 15. August f. g. ar tahdahm.

präfischchanahm jeb eerunna schanahm pee schahs Leefas peerahdiht, tahbus aplee-
glnaht un kā waijabshgs zauri west, ar to zeetu prekohdinaschanu, ka pehz pa-
gahjuscha laika ne weens wairs tiks klausichts jeb prekenes bet pee meera tuh-
liht norahdihts un tas grüntes gabbals Tarrikdenno Mart lihds to tur peeder-
rigu tam Märe Michelsohn par weenigu un dsimtas ihpaschumu tiks apstipri-
nahsts. — Pehz ko tad nu lai ikweens kam waijabshgs usflatta ka flahdē un
plikumā ne-eekricht.

2

Willandes-pilssehctā, tannī 15. Mei 1853.

Keiseriskas Pehrnavas Kreis-Leefas wahrdā:

G. v. Samson, Assessors.

N° 296.

G. Kieseriskly, fchr.

6.

Kad tas Sehrmuksch muischas muischas (Sermus) melderis Jahn Jehkabs-
fohn parradu deht konkursi kritis, tad cohyp no IV Zehfu Draudses-Leefas missi
parradu-deweisi ka arri parradu-nehmeji usalzinati, ar tahdu präfischchanu un mak-
faschanu lihds 31ma August f. g. pee Sehrmuksch paggasta leefas usdohtees,
jo wehlaki neweens wairs ne caps klausichts nn par teem parradu-pehpejeem tiks
pehz likkumeem nospreests.

Bringu muischā, tannī 8tā Mei 1853.

Keiseriskas 4tas Zehfu Draudses-Leefas wahrdā:

Draudses-Leefaskungs v. Klot.

N° 895.

O Stamm, Notehrs.

7.

No tafs 3schas Zehfu Draudses, cohyp ar scho fluddinaschanu tee
mantineeli, parradu-deweisi kā arri parradu-präfifaji pee tafs atstahtas mantibas
ta appaksch Ohles muischas nomirruscha un pee tafs paschas paggastas peeder-
rigas laulatu vahri Johann un Marri Raeder usalzinati, fewi ar sawahm man-
tbas un zittahm präfischchanahm pee tafs peeminnetas atstahtas mantibas,
weena gadda un sefchu neddelu laikā no tafs deenas schahs fluddinascha-
nas rehkinohits, pascht jeb zaut apstiprinateem weetneckeem pee schahs Leefas pee-
teiktees, jo pehz pagahjuscha laika ne weens wairs tiks klausichts bet ta atstahta
manta, teem fewi peeteikuscheem, tiks atdohta un isfchirkta.

2

Biksera muischā, tā 3. Mei 1853.

Draudses Leefaskungs E. v. Magnus.

N° 527.

A. Kröhl, Notehrs.

8.

Weena, dauds gaddus us weenu muischu Widsemmē par mohderneeze dsih-wodama un taggad no Jurgeem f. g. bes deenastas atrohdama, — gribb aifikahdu weetu dabbuht im tohp tee muischas, kurri scho deenastnezi veenemt gribz betu, usaizinati, sawu sinnaschanu un peeteikschau pee Keiseriskas Rihgas Kreis-Leefas peerahdiht.

9.

Us pawehleschanu Sawas Keiseriskas Gohdibas ta Pattwaldineeka par wissu Kreewu-semmi u. t. j. pr. darra schi Keiseriska Rihgas Kreis-Leesa wisseem par sinnaschanu, ka schē patt weens kumtraks, par to pahrrakstischau un pahrdohschau tāhs, teem Franz Spielberg mantinekeem Ruhjenē peederrigu frohau-gruntes-gabbales № XV. tai preilenei Antonie von Engelhardt, — peenessis irr', un tadeht tad wissi tee, kurri prett scho pahrdohschau un pahrrakstischau schahs veeminnetas frohau-gruntes-gabbales № XV. dohmatu kahdas eerunnašchanas pretti like, usaizinati, tretju mehneschu laikā t. i. lihds 6tā September f. g. schē peeteiktees, jo gitteadi ne weens wairs tiks klausitis jeb peenessis, bet vēz pagahjuscha Puddinaschanas laika un ka ne weens ne buhs eerunnašchanas peenessis, tas veeminnehs gruntes gabbals ar wissahm us to vaschu atrohdamahm ehkahn nn gitnahm buhschanahm tai preilenei Antonie von Engelhardt par dsimtu un ihvaschumu tiks apstiprīnāts un tas schē pee Leefas nolikts virkšanas-naudas skaitlis teem Franz Spielberg mantinekeem tiks is-makſahs.

Limbashōs, tannī 6tā Juhni 1853.

Keiseriskas Rihgas Kreis-Leefas wahrdā:

G. Baron v. Delwig, Auffessers.

R. v. Engelhardt, sekrt.

№ 870.

(S. W.)

10.

Us luhgschanu tāhs 2tras Rihgas Draudses-Leefas tohp no Keiseriskas Rihgas Kreis-Leefas ar scho Puddinaschanu wisseem par sinnaschanu darrīhs, ka ta Sehrbin-muischas pagasta fewi taggad pes Aukensatku pagasta leefas atdewusees irr.

Limbashōs, tannī 11tā Juhni 1853.

Keiseriskas Rihgas Kreis-Leefas wahrdā:

A. v. Freymann, Kreis-Leefaskungs-

№ 895. Sekrtehrs R. v. Engelhardt.

Limbashōs, tannī 12tā Juhni 1853.

R. v. Engelhardt, Sekrtehrs.